



XXXI  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНГРЕСС  
АССОЦИАЦИИ УЧАСТНИКОВ  
КОСМИЧЕСКИХ ПОЛЕТОВ

9-15 СЕНТЯБРЯ 2018  
МИНСК, БЕЛАРУСЬ

Мы создаем  
космическое будущее!

**В Минске 9–15 сентября проходит XXXI Международный конгресс Ассоциации участников космических полетов (АУКП). Мероприятие посетили около 80 космонавтов из 17 стран. На Конгрессе выступил Президент Республики Беларусь Александр Григорьевич Лукашенко.**

«Дорогие друзья, направляясь к вам на это большое собрание, я подумал о том, что еще, наверное, никогда не только в этом зале, но и в городе-герое Минске не было столько героев, — отметил во вступительном слове Президент Беларуси. — Позвольте мне от имени белорусского народа приветствовать на этом конгрессе вас — людей героических, совершивших подвиги в жизни, ученых, которые обеспечивали эти полеты и занимались развитием космической науки.

Веками человек стремился к звездам, а преодолел земное притяжение 57 лет назад. По меркам развития цивилизаций — совсем недавно. Но успехи, которых добились специалисты этой отрасли, впечатляют. Сегодня в мире насчитывается около 90 космических держав, среди которых и наша Беларусь. 565 человек приняли участие в полетах. Более тысячи спутников вращаются вокруг нашей планеты.

Мы гордимся, что в историю космической эры вписаны имена и белорусских ученых и космонавтов. Ветераны орбитальных полетов Петр Климух, Владимир Ковалёнок, участник

## МЫ СОЗИДАЕМ КОСМИЧЕСКОЕ БУДУЩЕЕ

последних экспедиций Международной космической станции Олег Новицкий — это наши земляки, наши белорусы, преданные своей советской родине — Беларуси и второй своей родине — России, где они часто бывают и живут. Белорусские корни — у Олега Артемьева, который в данный момент находится на орбитальной станции.

Космическая отрасль нашей страны уверенно развивается. Мы успешно выпускаем оптические системы высокого разрешения для спутников, космические зеркала, аппаратуру для дистанционного зондирования Земли.

Совместно с россиянами наши специалисты разрабатывают перспективные технологии, принимают участие в проекте создания нового космического аппарата, планируют сотрудничество в рамках международной программы «Сириус». Беларусь является полноправным и активным участником Комитета ООН по использованию внеземного пространства в мирных целях...

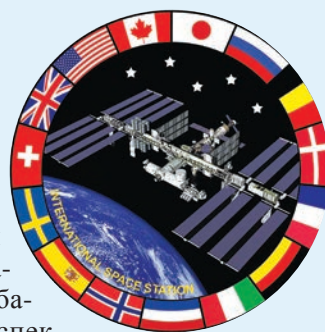
Яркий пример эффективного международного сотрудничества в сфере

освоения космоса — это Международная космическая станция. Запуск первого модуля состоялся 20 лет тому назад. Уже тогда в разработке и сборке станции участвовали 15 стран, сейчас ее возможности используют в своих целях 100 государств. На ее борту успешно, продуктивно работают представители разных национальностей. Эта орбитальная лаборатория — образец того, как в современном мире можно и нужно выстраивать партнерские и деловые отношения между государствами и народами, населяющими планету. Если хотите, это яркий пример из космоса нам, землянам, как надо жить в этом тесном, быстроразвивающемся мире. Жить в мире и согласии. Во благо всех народов. К сожалению, мы не всегда, а то и зачастую этим примером не пользуемся. У нас на Земле частенько происходит все наоборот.

Таким же целям, благородным целям, служит Международный альянс операторов искусственных спутников Земли «ПанГео». На связи с ним находится и белорусский аппарат «Белинтерсат-1».

Предстоит решить много задач дальнейшего освоения космоса. На повестке дня — новые полеты человека на Луну, пилотируемые корабли на Марс, поиск и исследование других пригодных для жизни планет».

**Продолжение на стр. 2-3**





# МЫ СОЗИДАЕМ КОСМИЧЕСКОЕ БУДУЩЕЕ



Продолжение. Начало на стр. 1

## ПУТЬ К КОНГРЕССУ

**Конгресс открыл  
Председатель Прези-  
диума НАН Беларуси  
Владимир Гусаков,  
который поприветство-  
вал его участников и  
рассказал о подготовке  
проведения подобного  
форума в нашей стране:**

«Более 30 лет назад, в 1985 году, группой космонавтов и астронавтов из СССР, США и других стран была создана АУКП. В настоящее время она включает более 400 членов, каждый из которых совершил как минимум один орбитальный полет.

25–27 марта 2017 года в Тулузе Исполнительный комитет АУКП инициировал проведение XXXI Международного конгресса АУКП в Минске... Инициатива была поддержана руководством Республики Беларусь и лично ее Президентом Александром Григорьевичем Лукашенко. 21–26 марта 2018 года в Минске состоялось заседание Исполнительного комитета, в ходе которого была одобрена программа проведения Конгресса...».

чит формирование новых взаимовыгодных программ и проектов в космической сфере.

Он также отметил, что на торжественную церемонию открытия Конгресса прибыли не только легендарные космонавты и астронавты, но и представители дипломатического корпуса, космических агентств различных стран, белорусские ученые, инженеры и студенты.

Глава АУКП г-жа Бонни Данбар, астронавт

в освоении космоса (а их только в Ассоциации 38), то мы увидим, что это серьезный прогресс за 60 с небольшим лет. В этом столетии я ожидаю увидеть еще многое в космосе. Считаю, что конкуренция всегда хороша, поскольку она позволяет двигаться вперед. При этом главное – все же сотрудничество. Например, сейчас на МКС космонавты из России и Германии, и астронавт из США».

Принять нынешний Конгресс были готовы Италия, Литва и Украина. Однако дважды Герой

К сожалению, по состоянию здоровья в Минск не смог приехать Алексей Леонов – космонавт, который первым из людей вышел в открытый космос, о чем было рассказано в недавно снятом российском художественном фильме «Время первых».

В качестве подарка Президенту Беларуси Александру Лукашенко он прислал картину, автором которой является. Подарок вручил П.Климук. «Только побывав в космосе, понимаешь, что самое дорогое для любого человека – это Земля и место, где он родился –



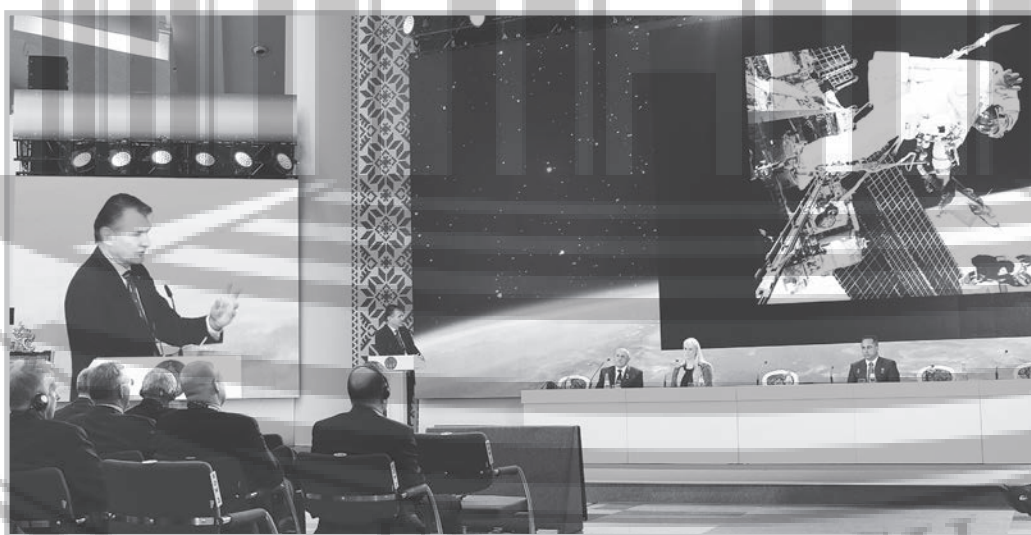
*Бонни Данбар – за проведенную огромную организационную работу. Особую благодарность он выразил Президенту Республики Беларусь Александру Григорьевичу Лукашенко за участие в работе Конгресса.*

сийского фильма «Салют-7», посвященного спасению орбитальной советской станции. Все они прибыли в Минск.

После официальной части работу начали технические сессии. Большой интерес вызвали презентации, представленные на них. Широкий экран, оригинальный свет и огромный вид с орбиты Земли создавали эффект полного погружения в космическую реальность.

11 сентября космонавты собрались в Президиуме НАН Беларуси, где продолжили общение с представителями СМИ, обзор международной космической программы, а также познакомились с археологическими находками ученых НАН Беларуси.

12 сентября в рамках Community Day космо-



из США, также выступила на открытии Конгресса. «Я была в Минске полгода назад, и меня впечатлила ваша Академия наук. Здание превосходное! Желаю Беларуси успехов в освое-

Советского Союза белорус Владимир Коваленок так презентовал нашу страну, что его коллеги космонавты захотели побывать именно здесь.

«Поэтому сюда и приехали, чтобы убедиться, что Коваленок не соврал, что Беларусь – космическая держава. Так что я очень доволен. Скажу однозначно: Конгресс уже удался. Не в каждой стране Президент уделял внимание его участникам», – подчеркнул Владимир Васильевич.

Также на Конгрессе выступил летчик-космонавт СССР, уроженец Беларуси Петр Климук. «Человек всегда стремится к новому, – отметил Петр Ильич. – А космонавтика – это новое. Может быть, мы еще цивилизацию какую-нибудь новую увидим, на планете новой побываем».

малая родина. Алексей Леонов нарисовал картину, в которой соединены космос в виде восходящего солнца и Земля в виде природы родных мест. Это очень символично и созвучно тому, что сделали мы, провозгласив 2018 год в Беларуси Годом малой родины».

Эта картина – подарок всему белорусскому народу, она займет почетное место во Дворце Независимости. Но прежде ее продемонстрировали всем участникам Конгресса.

К слову, достижения в области космических исследований были отражены в специальной экспозиции в НВЦ «БелЭкспо», где открывался Конгресс.

*В завершение официальной части Конгресса В.Гусаков поблагодарил всех за работу и интересные выступления, АУКП и лично ее президента*

## ЛЮДИ-ЛЕГЕНДЫ

Конгресс АУКП в Минске собрал не только легендарных личностей, о которых многие из нас знают по новостям и кинофильмам, но и тех, кто сейчас творит историю покорения космоса. Так, к участникам Конгресса с приветствием на разных языках обратился и нынешний экипаж МКС, среди членов которого – космонавт с белорусскими корнями Олег Артемьев.

Участников конгресса в видеообращении приветствовал Жорес Иванович Алферов, известный физик и лауреат Нобелевской премии.

В столице Беларуси очень ждали «китайского Гагарина» – первого китайского космонавта Яна Ливэя. А также первую женщину, вышедшую в открытый космос, Светлану Савицкую, экс-рекордсмена по пребыванию в открытом космосе Сергея Крикалева, легендарного космонавта Виктора Савиных, ставшего прототипом бортинженера Виктора Алехина, героя нашумевшего рос-

навты посетили ряд школ, институтов НАН Беларуси и университетов в Минске и Минском районе. На встречи также приехали учащиеся из других регионов страны.



В.Гусаков выразил надежду, что Конгресс станет важным этапом развития научного и инновационного сотрудничества между странами-членами Ассоциации, обеспе-

нии космоса! Все научные предпосылки для этого есть... – отметила она в общении с журналистами и добавила: – Если посмотреть на количество стран, которые участвуют







## КОСМОНАВТЫ В БОТСАДУ

Под занавес Фестиваля науки в Центральном ботаническом саду НАН Беларуси многие ждали встречи с космонавтами – участниками XXXI Международного конгресса АУКП. Будущих юных покорителей планет и их родителей встречали космонавты Берталан Фаркаш и Юрий Батурин.

Берталан Фаркаш – первый венгерский космонавт и первый эсперантист в космосе. Юрий Батурин – летчик-космонавт Российской Федерации, который побывал в космосе дважды. К тому же он – ученый (юрист и политолог), доктор юридических наук, профессор, член-корреспондент РАН.

«Поговорим о том, что даст нам космос в дальнейшем. Мы хотим полететь на Луну, на Марс, и еще очень многого... Нам есть что обсудить», – подчеркнул Б.Фаркаш.

В свою очередь Ю.Батурин так охарактеризовал важность мероприятия: «Всегда с радостью приезжаем на этот Конгресс, поскольку в нашей работе не так часто можно увидеть очень многих коллег... И вдруг выделяется неделя, когда мы можем общаться между собой, делиться опытом, слушать тех, кто недавно вернулся с МКС».

мечте, путеводной звезде и испытании. Здесь есть ответы на вопросы: как отбирают в космонавты и как проходит подготовка к полету? Что означает фраза «здоровье как у космонавта»? Испытывают ли космонавты страх? Что они делают на борту и в открытом космосе? Какими возвращаются? Чему космос способен научить и как можно применить эти знания на Земле? Наконец, в чем суть профессии космонавта? Все эти или похожие вопросы звучали на встрече в Ботсаду.

Ю.Батурин коснулся и научной темы, особо подчеркнув ее важность в деле освоения космоса: в частности, рассказал об экспериментах на орбите с плазменными кристаллами.

Б.Фаркаш обратил внимание на то, что космонавтом стал случайно: «Когда мне было 16 лет, мой хороший друг сказал: «Давай будем лет-



Чтобы не томить пришедших на встречу (а их навскидку было более 500 человек), космонавты сразу перешли к ответам на вопросы. Прежде всего, микрофон давали самым юным гостям. На некоторые темы космонавты были готовы говорить часами, но старались отвечать кратко и емко. Так, Ю.Батурин адресовал заинтересованных к своей недавно вышедшей книге «Властины бесконечности», которую он презентовал в Минске своим друзьям-космонавтам. Она о космосе – как о тысячелетней

чиками!» А я хотел стать футболистом или инженером. Но судьба распорядилась иначе. Поступил в Авиационный, летал на МиГах. Затем по программе «Интеркосмос» меня выбрали для полета от Венгрии». Очень много трудиться, заниматься спортом, мечтать и, конечно же, любить космос – вот основные составляющие успеха от Фаркаша для будущих космонавтов.

Кстати, авторов лучших вопросов организаторы встречи отметили подарками.

## ЧТОБЫ ПОМНИЛИ И ГОРДИЛИСЬ

Скульптуру «Беларусам – героям космаса» установили в Минске в честь белорусских космонавтов. В торжественной обстановке 9 сентября ее открыли на улице Космонавтов, у входа в парк им. М.Павлова.

В церемонии открытия приняли участие космонавты Петр Климук, Владимир Ковалёнок, Олег Новицкий, а также Председатель Президиума НАН Беларуси Владимир Гусаков, заместитель председателя Мингорисполкома Игорь Юркевич, автор скульптуры – народный художник Беларуси Иван Миско, архитектор проекта Валерий Митрофанов.

«Это значимое событие не только для Минска, но и для всей страны. Символично, что памятник открыт в преддверии XXXI Международного конгресса АУКП. Хочу пожелать нашим космонавтам здоровья! Мы гордимся их успехами. Знаю, что Олег Новицкий собирается еще не раз отправиться в космос. Мы будем переживать и ждать его возвращения», – отметил В.Гусаков.

Космонавты адресовали слова искренней благодарности пришедшим на открытие памятника. «Более полувека назад даже не мечтал, что я, простой парень из деревни,

буду иметь отношение к такому замечательному памятнику, – признался П.Климук. – Очень рад, что родился в Беларуси, горжусь своими друзьями, курсантами, учителями».

«Два белоруса – П.Климук и В.Ковалёнок – повстречались не на орбите, а значительно раньше. Мало кто знает, что когда Петр Ильич готовился к своему первому космическому полету, его дублером был я. А потом мы вместе оказались в космосе, – поделился воспоминаниями В.Ковалёнок. – Действительно, гордость переполняет сердце за свою родину и ее прекрасный народ».

О.Новицкий, указывая на барельеф, отметил, что для него большая честь – оказаться в компании столь замечательных людей. Памятный знак выполнен в форме стелы из цветного гранита высотой 6 м. Под скульптурными портретами можно рассмотреть подписи космонавтов.

«Идея его создания вынашивалась на протяжении двадцати лет, – рассказал И.Миско. – Верю, что сюда будут приходить дети, молодежь, чтобы вспомнить о наших героях. Хотелось, чтобы на этой улице также появилось тематическое кафе с двумя залами: один – в виде внутренней части космического корабля, второй – передавал бы атмосферу выхода в открытый космос».



Пожалуй, самым важным в проведении Конгресса стало живое общение с современными покорителями космоса, диалог, в котором выяснились особенности работы на МКС.

Они не отказывали в автографе желающим, которые протягивали и свои блокноты, и полученную в день открытия Конгресса новую книгу, где говорится о том, какой вклад на протяжении многих лет внесли в освоение космического пространства уроженцы Беларуси.

На Конгрессе мы пообщались с космонавтами Петром Климук и Олегом Новицким. Олег Викторович передал пожелания нашим читателям (на фото):

«Уважаемые читатели газеты «Навука»! Желаю вам космических успехов, верьте в себя и в свою мечту!»

На технической сессии космонавтов спрашивали даже о том, какие научно-

## О ЗЕМНОМ И ОРБИТАЛЬНОМ

фантастические фильмы о космосе они предпочитают и смотрят ли их во время экспедиции на МКС. Выяснилось, что это занятие – в числе любимых. Российский космонавт-испытатель отряда ФГБУ «НИИ ЦПК имени Ю.А. Гагарина», полковник ВВС Антон Шкаплеров, в июне 2018-го вернувшийся с орбиты, привел пример: в этот раз в космосе смотрели «Звездные войны» – всем понравилось.

Но это земное – теперь об орбитальном. Во время последней экспедиции

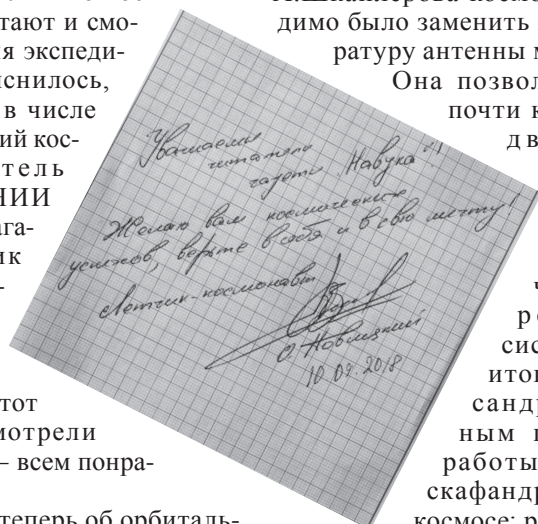
А.Шкаплерова космонавтам необходимо было заменить приемную аппаратуру антенны модуля «Звезда».

Она позволит обеспечить почти круглосуточную двустороннюю передачу информации на российский сегмент с Земли через спутники ретрансляции системы «Луч». В итоге они с Александром Мисуркиным побили рекорд работы в российских скафандрах в открытом космосе: россияне провели за пределами станции 8

часов 12 минут (до них наибольшее время составляло 8 часов 7 минут). Планировалось, что космонавты будут работать в открытом космосе 6 часов 40 минут.

Многих впечатлил показанный на главном экране Конгресса небольшой ролик от Паоло Нespoли. Он – итальянский инженер, астронавт Европейского космического агентства, последний раз вернулся с МКС в декабре 2017-го. Он представляет собой галерею его снимков поверхности нашей планеты – такой чарующей и разнообразной. Неслучайно в качестве саундтрека к нему была выбрана песня «Звук тишины», так точно передающая космическое величие.

Материалы подготовили  
Сергей ДУБОВИК,  
Максим ГУЛЯКЕВИЧ  
Фото авторов, «Навука»





## Нескучная наука

так можно назвать серию лекций с тематическими блоками образовательных проектов

- «15x4»,
- «TEDxYOUTH»,
- «Наука вне себя»,
- «Массаракаш».



(Подробнее о лекции, посвященной освоению Марса, мы расскажем в одном из ближайших номеров нашей газеты.) У своих шатров популяризаторы знаний стабильно собирали аудиторию в несколько сотен, да и в целом на фестиваль пришло большое количество человек, несмотря на альтернативу посетить главные площадки Дня города, который Минск отмечал также 8 сентября.

## В «Робозоне»

были представлены Объединенный институт проблем информатики НАН Беларуси и школа робототехники «Стемлаб», Образовательный центр Парка высоких технологий и Школа цифровых технологий. Прошли мастер-классы, во время которых можно было самому собрать робота. Также здесь состоялись соревнования среди роботов по мини-сумо и езде по линии.



## НАУЧНЫЙ ПИКНИК SciFest

В торжественном открытии форума, посвященного 90-летию НАН Беларуси, принял участие Председатель Президиума НАН Беларуси Владимир Гусаков. В приветственной речи он отметил: «Нам есть чем гордиться – от Белорусского космического аппарата дистанционного зондирования Земли до разработок в области сельского хозяйства, био-, лазерных технологий, медицины. И мы продолжаем работу. Этот фестиваль говорит о том, что и молодежи, и науке в нашей стране уделяется большое внимание. Возможно, данное событие станет ежегодным».



■ В Зоне археологии посетители могли попробовать себя в роли искателей древностей. Для этого было организовано несколько полигонов для раскопок, а также открыта выставка археологических артефактов. Историки наглядно продемонстрировали, как древние люди изготавливали орудия труда из кремня. Школьники приходили сюда целыми группами.

## Космическая зона

В одной из самых популярных на научном пикнике зоне кроме лекций работала выставка фото космонавтов и пейзажей с околоземной орбиты, прошла демонстрация стартапа «Ойкумена», который позволяет почувствовать себя космическим путешественником. Гвоздем программы стали первый венгерский космонавт и первый эсперантист в космосе Берталан Фаркаш, а также российский космонавт Юрий Батурин. Встреча с ними состоялась на фестивальной площадке (подробнее об этом – на стр. 3).



Одна из фишек космозоны – дегустация еды из рациона космонавта от российских партнеров фестиваля. Она показала, что очень сытной и питательной, что неудивительно, ведь на орбите пока нет продуктовых супермаркетов, а потребность организма в калориях никто не отменял. Борщ, пюре, крем-суп – все блюда изготовлены и упакованы точно так же, как при отправлении на орбиту. Кстати, в космозоне можно было поуправлять спутником на тренажере.

Во время общения с лекторами и космонавтами представители Минского планетария вручали авторам лучших вопросов сертификаты на посещение планетария, а также скидочные купоны для приобретения книг.



**Заядлых водителей ждал тест-драйв новых транспортных средств от завода «Оптрон»**

## Прикосновение к инновациям

Владимир Григорьевич вместе с академиками – секретарями отделений наук НАН Беларуси, руководителями академических научных учреждений ознакомился с работой каждой из фестивальных зон, оценил оригинальные задумки и высказал ряд предложений по возможному развитию идей организаторов SciFest'a.

«Мы постоянно думаем, как привлечь школьников и студентов в науку. И данный фестиваль – одна из наших идей. Большой интерес к этому событию говорит о том, что белорусы готовы знакомиться с инновациями, отдавать детей в научные кружки и образовательные проекты», – отметил председатель Совета молодых ученых НАН Беларуси Андрей Иванец.



■ Юные гости пришли со своими родителями – сотрудниками различных институтов НАН Беларуси. Вместе с ними они оставляли на специальной доске свои прогнозы о том, какими будут наше общество и наука через 50 лет.





est

■ В прошлую субботу, 8 сентября, в Центральном ботаническом саду НАН Беларуси состоялся «Фестиваль науки – 2018» (SciFest). Интерактивный научный пикник объединил не только членов Совета молодых ученых НАН Беларуси, которые стали основными организаторами мероприятия, но и их старших коллег, энтузиастов и волонтеров – популяризаторов науки.



### Спасибо, SciFest!

Надежда Тулейко, гость SciFest'a: «Пяти часов оказалось мало. Фестиваль поднял и осветил много тем (археология, палеонтология, космос, робототехника, наука, опыты), используя разнообразные методы подачи информации (теоретический, практический, интерактивный; от беседы трех человек и до лекции). Все, кто хотел, нашли себе занятия и по интересам, и по душе. Огромное спасибо организаторам: классная и, главное, нужная идея! Это было видно по количеству гостей и по их вовлеченности в мероприятия. Волонтеры – молодцы: поразили уровень вежливости и терпения... Конечно, были недочеты, но их перечислять не буду, так как положительные стороны и идеи, и воплощения не позволяют мне это сделать. Очень приятно удивлена».

### Развлекательная зона

Вряд ли кого-то из самых юных гостей SciFest'a оставила равнодушным Развлекательная зона, где прошли научные шоу, демонстрировались экспонаты минских музеев науки. Главное – они были интерактивными, а значит, «маленькие ученые» имели возможность все потрогать и опробовать: от кривых зеркал и миниатюрного маятника Фуко до безопасных цветных химических растворов.

Специальным гостем SciFest'a стал Всероссийский фестиваль науки «NAUKA 0+», который представил купольный кинотеатр с программой картин о науке и космосе, а также экспозицию «Сунгирь», посвященную одной из древнейших стоянок человека, с демонстрацией фильмов в виртуальной реальности и реконструкцией древнего жилища. У желающих был шанс примерить шкуру медведя или кабана и сфотографироваться в «древнем» шатре.

■ Если детей интересовали развлечения, то более взрослой аудитории была полезна информация, представленная на выставке разработок НАН Беларуси. Здесь консультировали по разведению различных комнатных растений, рассказывали о преимуществах новых фильтров для очистки воды, знакомили с линейкой инновационных продуктов от Научно-практического центра НАН Беларуси по продовольствию. Многие посетители были не против сделать собственную тепловую фотографию с помощью специалистов из БГУ, которую затем получили по электронной почте.

Были и викторины с призами. Информационный центр по атомной энергии приглашал поучаствовать в Атомном спринте, игре «Физика для чайников», предлагал разгадать атомные ребусы, а также сыграть в «Хронограф» – разложить карточки с научными открытиями согласно возрастанию их дат. Мы попробовали – было нелегко.

Отличные книги в обмен на собственные знания и умения можно было получить у стендов Центральной научной библиотеки и Белорусской сельскохозяйственной библиотеки НАН Беларуси. Здесь играли в «Попробуй повтори!» и «Покер-интеллект», разбирали психологию человека по особенностям его почерка.

Думается, что одна из главных задач фестиваля – привлечь большее внимание к науке, посеять зерна стремления к новым знаниям у «маленьких ученых» – достигнута. Надеемся, что проведение подобных ярких событий станет традицией!

### Что такое STEM?

Любовь Крылова, участник «Робозоны»: Наша основная программа называется «STEM» – это аббревиатура из первых букв четырех слов: Science, Technology, Engineering, Mathematics. То есть детей мы учим тем дисциплинам, которые находятся на пограничной области между наукой, инженерией и IT. В частности, с ребятами мы конструируем роботов, проводим различные научные эксперименты, паяем, изучаем виртуальную и дополненную реальность. Наша основная задача – вызвать интерес школьников к инженерным и техническим специальностям. Кроме того, это ранняя профориентация молодежи, наращивание кадрового потенциала в высокотехнологичных и наукоемких отраслях промышленности. Вообще, STEM – это сеть исследовательских лабораторий, поддерживающая научную, техническую и инженерную составляющие в дополнительном образовании школьников. Проект призван повысить интерес учащихся к инженерным и техническим специальностям и мотивировать старшеклассников к продолжению образования в научно-технической сфере. Мы развиваем инновационные программы для детей, заинтересованных в исследовательской деятельности.



Материалы подготовили  
Сергей ДУБОВИК,  
Максим ГУЛЯКЕВИЧ

Фото авторов,  
«Навука»





# НА СТАРТЕ УЧЕБНОГО ГОДА

## Символ преемственности

«Мы приурочили открытие этой композиции ко Дню знаний, потому что хотели, чтобы вы в этом приняли участие, — обратился к магистрантам В.Гусаков. — Ведь она художественными средствами передает связь поколений белорусских ученых. Преемственность в науке очень важна. Только благодаря накопленному потенциалу и опыту научных школ мы имеем высокие результаты. И в этой связи надеемся, что благодаря данному монументу вы сможете лучше осознать свою роль в Академии наук и будете более ответственно подходить к работе».

Владимир Григорьевич призвал магистрантов занимать активную исследовательскую и жизненную позицию, включаться в работу научных организаций НАН Беларуси. Молодых ученых также напутствовали опытные коллеги и руководители академических подразделений. Поздравил с поступлением и ректор ИПНК

Фото В.Лесновой



В День знаний 1 сентября перед зданием Президиума НАН Беларуси Председатель Президиума НАН Беларуси Владимир Гусаков торжественно открыл скульптурную композицию «Преемственность белорусской науки». Для магистрантов Института подготовки научных кадров НАН Беларуси (ИПНК) она станет своеобразным напоминанием о сделанном важном шаге в научной карьере.

Марат Жилинский, который недавно возглавил институт.

Во время церемонии В.Гусаков подписал и вручил симво-

личную зачетку магистрантке Татьяне Мухиной. После торжественной части молодые люди

направились в Центральную

научную библиотеку им. Я.Коласа НАН Беларуси, где ее директор Александр Груша рассказал о возможностях и услугах ЦНБ. Первую учебную лекцию прочел профессор кафедры социально-гуманитарных дисциплин ИПНК Алексей Осипов.

## За мечтой — в магистратуру

В этом году в ИПНК начали учебу 105 магистрантов по 9 специальностям. Ими стали выпускники БГУ, БГУИР, БНТУ, БГЭУ, БГПУ и других вузов, а также сотрудники некоторых институтов.

Для Елены Скобляковой-Лаберко этот год стал ступенькой к осуществлению мечты. Еще в детстве она участвовала

в археологических раскопках и с того времени мечтала об изучении древних находок. Но сначала жизнь ее привела на филологический факультет БГУ, который окончила в 2012 году, а в нынешнем поступила в академическую магистратуру, где планирует проводить научные исследования истории каменного века.

Сотрудники Института микробиологии НАН Беларуси Екатерина Шмыга и Алексей Булатовский продолжают научную деятельность в тех направлениях, в которых они сейчас работают. Екатерина занимается разработками биопрепаратов для защиты растений, Алексей исследует химерные белки, которые применяются в создании лекарств для терапии раковых заболеваний.

Так как срок обучения в магистратуре ИПНК составляет 2 года, на мероприятие пришли и те, кто поступил сюда в прошлом году. Среди них — Анна Черноморец, она изучает популярную динамику белого аиста. Александр Петровский в магистратуре продолжит изучать генераторы случайных чисел, рассмотрит методы оценки качества генерируемых последовательностей, а также попытается создать собственный генератор случайных чисел.

Впереди у магистрантов — напряженная и увлекательная работа над научными проектами, которые помогут проявить себя в выбранной области знаний, найти подходящее место работы и научного руководителя. Вполне возможно, что на празднование 100-летия Академии наук нынешние магистранты придут уже вместе со своими учениками. Таков принцип преемственности.

Валентина ЛЕСНОВА, «Навука»

Фото В.Лесновой



## БЮРО ПРЕЗИДИУМА НАН БЕЛАРУСИ

4 сентября рассмотрены кадровые вопросы, заслушан научно-аналитический доклад, обсуждены итоги выполнения научно-технических программ в I полугодии 2018 года, программы Союзного государства и др.

Принято решение назначить на должность заместителя генерального директора по научной и инновационной работе ГНПО «Научно-практический центр НАН Беларуси по биоресурсам» кандидата биологических наук Дмитрия Лукашанца. Дмитрий Александрович работал в этой организации с 2009 года. До назначения трудился в должности ведущего научного сотрудника лаборатории гидробиологии.

Проректором по учебной и методической работе Института подготовки научных кадров НАН Беларуси стал кандидат исторических наук, доцент Дмитрий Мазарчук. Дмитрий Валерьевич с сентября 2017 года работал проректором по учебной работе Академии управления при Президенте Республики Беларусь.

Почетной грамотой НАН Беларуси решено наградить ведущего научного сотрудника Института биоорганической химии НАН Беларуси, кандидата химических наук Гилевича Сергея Ниловича за разработку тест-систем анализа клинически значимых гемопротеинов, большой вклад в раскрытие механизмов

работы глутатион-S-трансфераз с целью создания противоопухолевых препаратов нового поколения и в связи с 60-летием со дня рождения.

С докладом на тему «Массовое усыхание хвойных насаждений Беларуси: проблемы и пути решения» выступил директор Института леса НАН Беларуси Александр Ковалевич. Сегодня главная цель — максимальное сокращение риска массового усыхания нашего зеленого богатства. Поэтому приоритетными задачами института должны стать исследования и разработка высокоэффективных экологически безопасных средств и методов защиты лесов от вредителей и болезней, внедрение которых в лесохозяйственную практику обеспечивает сохранение, воспроизводство и повышение биостойчивости лесных насаждений. Институту леса также поручено совместно с заинтересованными разработать проект стратегии защиты дубрав от вредителей и болезней на территории нашей страны на период до 2030 года.

Также были рассмотрены итоги выполнения в первом полугодии 2018 года научно-технических программ (подпрограмм), государственным заказчиком которых является НАН Беларуси. Главным организациям-исполнителям поручено обеспечить в 2018 году ежеквартальный мониторинг

плана выпуска (внедрения) вновь освоенной продукции и своевременное внесение предложений в НАН Беларуси по корректировке плана, а также информирование о проблемах освоения продукции.

Рассмотрен ход выполнения научно-технических программ Союзного государства с участием НАН Беларуси в качестве государственного заказчика от Республики Беларусь. Обсуждались и результаты реализации завершающих, ход выполнения действующих и перспективных формирования новых программ. Руководителям организаций — ответственных исполнителей белорусской части действующих программ поручено обеспечить их своевременное и качественное выполнение в этом году в части компетенции белорусской стороны, а также в целом — во взаимодействии с российской стороной.

В целях организации совместных разработок новейших смешанных образцов беспилотной и пилотируемой техники принято решение включить ООО «КБ Беспилотные вертолеты» в Головной республиканский центр беспилотной авиации, созданный постановлением Бюро НАН Беларуси от 14.12.2015 года «О создании системы кластеров (центров) в организациях, закрепленных за Отделением физико-технических наук НАН Беларуси».

Наталья МАРЦЕЛЕВА,  
пресс-секретарь НАН Беларуси

## Межакадемический совет

В НАН Беларуси 11 сентября состоялось расширенное заседание бюро Межакадемического совета по проблемам Союзного государства. В его работе приняли участие первый заместитель Председателя Президиума НАН Беларуси Сергей Чижик и заместитель Госсекретаря — член Постоянного Комитета Союзного государства Алексей Кубрин.

На повестке дня стояли вопросы согласования новой редакции проекта Положения о вышеназванном совете, говорилось о его новом составе, о придачи Межакадемическому функциям подкомиссии по фундаментальным и поисковым исследованиям при Комиссии по формированию единого научно-технологического пространства Союзного государства.

Также обсуждалось проведение в 2019 году очередного заседания совета и международной научно-практической конференции по проблемам научно-технического сотрудничества в рамках Союзного государства. Особое внимание было уделено ходу согласования концепций научно-технических программ Союзного государства, а также расширению взаимодействия Академий наук в областях информационного обеспечения, повышению публикационной активности.



У горадзе Іванаве Брэсцкай вобласці 1–2 верасня адбылася значная культурная падзея – святкаванне юбілейнага Дня беларускага пісьменства, які штогод адзначаецца ў нашай краіне ў пачатку верасня на працягу 25 гадоў.

Сёлета лейтматывам свята стала тэма Малой радзімы. Праграма ўключала больш як 80 розных мерапрыемстваў: адкрыццё памятнага знака ў гонар свята, гашэнне памятных маркі і паштовага канверта, майстар-класы па традыцыйных рамёствах, выстаўка-продаж тэматычнай сувенірнай прадукцыі народных умельцаў, жартоўныя конкурсы, прэзентацыі кніг сучасных літаратараў, вакальна-музычныя выступленні калектываў, творчыя сустрэчы, імпрэзы і конкурсы. Для невялікага горада, які ўзнік толькі ў XVII ст., гэта значная падзея.

Удзел прадстаўнікоў НАН Беларусі, якая з’яўляецца адным з арганізатараў Дня пісьменства, заўсёды адметны. Нашы вучоныя ўдзельнічаюць у навукова-асветніцкай экспедыцыі «Дарога да святыняў», што пачынаецца яшчэ ў жніўні, з Дабрадарным Агнём ад Гроба Гасподняга па вёсках і мястэчках раёна. Згодна з традыцыяй, напярэдадні галоўных урачыстасцей у Іванаве адбылася навукова-практычная канферэнцыя «Іванаўскія чытанні – 2018», якая паслужыла своеасаблівым пралогам да свята. Яе падрыхтоўкай быў цалкам заняты Інстытут мовазнаўства ім. Я. Коласа.

Мерапрыемства прайшло ў Цэнтральнай раённай бібліятэцы ім. Ф. І. Панфёрава. Яе



## СВЯТЛО ПІСЬМЕНСТВА НАД ПАЛЕССЕМ

адкрыў акадэмік-сакратар Аддзялення гуманітарных адзначыў: «На Іванаўскай – а па-даўняму, Янаўскай – зямлі



наук і мастацтваў НАН Беларусі Аляксандр Каваленя. Ён мінулае сустракаецца з сучаснасцю, беражліва перахоў-

ваюцца палесскія народныя традыцыі і базавыя каштоўнасці ўсяго беларускага народа... Надзвычай багатымі з’яўляюцца мясцовыя гаворкі. На гэтай прычыне перад даследчыкамі ўзнікае праблема не выдзялення асобных дыялектных згуртаванняў у абшары гаворак Брэстчыны, а іх аб’яднання ў больш буйныя структурна-моўныя ўтварэнні.

Таму галоўная задача, на рашэнне якой трэба накіраваць намаганні выкладчыкаў Брэсцкага і іншых рэгіянальных універсітэтаў, а таксама акадэмічных спецыялістаў, – абагульніць звесткі пра заходнепалескія гаворкі, у тым ліку Іванаўшчыны. Такая праца можа быць і ў форме лінгвагеаграфічнага атласа, і комплекснага банка лінгвістычных дадзеных. Але неабходна максімальна поўна запісаць гаворку на электрон-

ныя носьбіты, каб потым ствараць на іх аснове розныя хрэстаматыі, навуковыя і метадычныя дапаможнікі, краязнаўчыя кнігі. Да гэтай працы трэба прыцягнуць мясцовых энтузіястаў, якія любяць роднае слова. Яны найперш змогуць максімальна поўна сабраць матэрыялы пра мікратапанімію, родавыя імёны і мянушкі. Без самаахвартнай працы мясцовых жыхароў сабраць матэрыялы пра мясцовую анамастыку, на жаль, немагчыма... Варта падумаць аб напісанні летапісу Іванаўскага раёна сіламі Інстытута гісторыі і Цэнтра даследаванняў беларускай культуры, мовы і літаратуры НАН Беларусі.

З цікавым дакладам выступіў дырэктар згаданага Цэнтра Аляксандр Лакотка. Ён раскрыў ролю акадэмічных вучоных у даследаванні духоўнай і матэрыяльнай культуры Палесся і ў прыватнасці Іванаўскага раёна, пералічыў галоўныя дасягненні і асноўныя праблемы, над якімі зараз працуюць нашы вучоныя.

Таксама акадэмічныя навукоўцы прысутнічалі на ўрачыстым адкрыцці Дня беларускага пісьменства, наведальні радзіму пісьменніка Ф. М. Дастаеўскага, археалагічны музей у в. Моталь, створаны, дарэчы, пад патранажам і намаганнямі НАН Беларусі, Дом траўніка, музей народнай культуры і іншыя аб’екты.

Сяргей ГАРАНІН,  
намеснік дырэктара па навуковай  
рабоче Інстытута мовазнаўства  
ім. Я. Коласа  
Фота газеты «Янаўскі край»

## ВЫНІКІ МІЖНАРОДНАГА З’ЕЗДА СЛАВІСТАЎ У БЯЛГРАДЗЕ

У Бялградзе (Рэспубліка Сербія) прайшоў XVI Міжнародны з’езд славістаў.

Гэта важнейшы міжнародны навуковы форум, на якім абмяркоўваюцца праблемы сучаснага стану і гістарычнага развіцця славянскіх моў, літаратур і культур. Папярэдні з’езд адбыўся ў 2013 годзе ў Мінску.

Сёлета ў Бялград з’ехалася каля тысячы даследчыкаў славянскіх моў, літаратур і культур з 43 краін свету. Вельмі прадстаўнічай была беларуская дэлегацыя, у склад якой уваходзілі супрацоўнікі НАН Беларусі і выкладчыкі вядучых ВНУ краіны. Доклады нашых навукоўцаў надрукаваны асобнай кнігай «Мовазнаўства. Літаратуразнаўства. Фалькларыстыка: XVI Міжнародны з’езд славістаў» у Выдавецкім доме «Беларуская навука».

На кніжнай выставе, якая працавала падчас з’езда, на беларускім стэндзе былі прадстаўлены важнейшыя выданні НАН Беларусі па славістыцы, мовазнаўстве, літаратуразнаўстве і фалькларыстыцы. Вялікую цікавасць удзельнікаў мерапрыемства выклікала прэзентацыя факсімільнага ўзнаўлення

выданняў Францыска Скарыны, на якой з паведамленнямі выступілі старшыня Беларускага камітэта славістаў Аляксандр Лукашанец (на фота) і намеснік дырэктара па навуковай рабоце Нацыянальнай бібліятэкі Беларусі Алесь Суша.

На цырымоніі ўрачыстага адкрыцця з’езда ў сваім выступленні А. Лукашанец падкрэсліў: дзякуючы падобным мерапрыемствам ажыццёўлены буйнейшыя практы, накоплены каштоўная навуковая інфармацыя пра гісторыю і развіццё славянскіх народаў, іх моў, літаратур і культур. Таксама ён звярнуў увагу на тое, што сёння славянскія народы жывуць, развіваюць свае нацыянальныя мовы, літаратуры і культуры ў вельмі няпростых сацыяльна-палітычных умовах, якія патрабуюць новых навуковых падыходаў і поглядаў

на традыцыйныя пытанні славістыкі, ставяць перад сучаснай славістыкай новыя праблемы. Усё гэта знаходзіць адлюстраванне ў тэматыцы з’ездаў славістаў, што дапамагае выпрацаваць новую навуковую парадыгму сучаснага славянскага ўзаемадзеяння і ўзаемаўплыву, асабліва ў гуманітарнай сферы, якая павінна стаць вызначальнай для сусветнай супольнасці ў XXI стагоддзі.

У час работы з’езда адбылося пасяджэнне Міжнароднага камітэта славістаў (МКС), на якім вызначаны новы склад камітэта, а таксама падведзены вынікі дзейнасці камісіі пры МКС. А. Лукашанец абраны членам гэтага камітэта, а таксама старшынёй Камісіі па славянскім словаўтварэнні пры МКС. Вядучы навуковы супрацоўнік Інстытута мовазнаўства

ім. Я. Коласа Мікалай Антропаў абраны старшынёй Этымалагічнай камісіі пры МКС.

Падчас работы з’езда з замежнымі спецыялістамі былі абмеркаваны перспектывы выканання сумесных навуковых праектаў па мовазнаўстве, літаратуразнаўстве і фалькларыстыцы.

Па рашэнні Міжнароднага камітэта славістаў наступны XVII Міжнародны з’езд славістаў адбудзецца ў 2023 годзе ў Парыжы (Францыя) на базе Сарбонскага ўніверсітэта.

Наталля СНИГІРОВА,  
вучоны сакратар  
Беларускага камітэта славістаў





## НОВЫЕ ИМЕНА УЛИЦ СТОЛИЦЫ

Белорусская столица ежегодно прирастает новыми названиями улиц. Например, в июне этого года одним из решений Мингорисполкома согласно предложению Комиссии по наименованию и переименованию проспектов, улиц, площадей и других составных частей столицы проектируемую улицу в Лошице решено назвать именем Аркадия Смолича.



А.Смолич – известный ученый, член Президиума Белорусской академии наук, руководитель сельскохозяйственной секции и комиссии по районированию БССР, председатель Центрального бюро краеведения.

С инициативами о новых названиях улиц сегодня выступают

как граждане, так и общественные объединения, государственные органы. При Мингорисполкоме сформирована вышеназванная комиссия, в которую входит директор Института истории НАН Беларуси Вячеслав Данилович. Она рассматривает все соответствующие предложения, поступающие в Мингорисполком. В составе комиссии – представители различных сфер деятельности. Опираясь на заключения компетентных специалистов, они коллективно принимают взвешенное и объективное решение. Одобренные предложения поступают на рассмотрение Минского городского Совета депутатов, который и принимает окончательное решение.

Естественно, приоритет отдается людям, внесшим значительный вклад в общественно-политическое, социально-эко-

номическое и духовно-культурное развитие Беларуси. В этом ряду находятся и выдающиеся отечественные ученые. Как правило, инициатива исходит от организаций и учреждений, с которыми непосредственно была связана жизнь и деятельность таких знаковых для нашей страны людей.

Какие еще фамилии из научной когорты теоретически могут украсить наш город? В Минске может появиться улица имени академика Николая Борисевича, долгое время возглавлявшего НАН Беларуси и немало сделавшего для ее развития.

Чтобы предложить новые названия, инициаторы, как правило, адресуют письма на имя председателей горисполкомов и райисполкомов. А Главное управление идеологической работы, культуры и по делам молодежи Мингорисполкома анализирует мнения жителей города по предложенным наименованиям в течение двух недель после их оглашения в СМИ.

Сергей ДУБОВИК, «Навука»

## Крыніца натхнення

8 верасня 50-гадовы юбілей адзначыла беларускі фалькларыст, доктар філалагічных навук, загадчык аддзела фалькларыстыкі і культуры славянскіх народаў Цэнтра даследаванняў беларускай культуры, мовы і літаратуры НАН Беларусі Таццяна Васільеўна Валодзіна.



Таццяна Васільеўна нарадзілася ў в.Суша, якая раскінулася на беразе маляўнічага аднайменнага возера ў Лепельскім раёне Віцебскай вобласці, у сям'і настаўнікаў. Глыбокае веданне народнага жыцця разам з інтэлігентнасцю, далучанасць да характава прыроды наклала адбітак на яе светапогляд, на выбар навуковых праяўленаў: спасцігаць таямніцы народнай міфалогіі, даследаваць глыбінны сэнс этнічнай культуры беларусаў. Тысячы размоў, шчырых гутарак і доўгіх інтэрв'ю з жыхарамі беларускіх вёсак, зробленых ёй у шматлікіх палявых экспедыцыях у самыя аддаленыя куткі нашай краіны, далі найкаштоўнейшае – невычэрпную крыніцу ведаў і натхнення для творчасці.

Імя Таццяны Валодзінай добра вядомае тым, хто цікавіцца традыцыйнай культурай беларусаў: яна даследуе міфалогію, народную медыцыну, каляндарную абраднасць, семантыку архаічных пластоў беларускага фальклору. Аўтар манаграфій «Талака ў сістэме духоўнай культуры беларусаў» (1997), «Семантыка рэчаў у духоўнай спадчыне беларусаў» (1999), «Цела чалавека: слова, міф, рытуал» (2009), «Ядраное жыта гаспадара кліча...: каляндарны год у абрадах і звычаях» (у суаўтарстве з Т.І.Кухаронак, 2015), «Святыя крыніцы Беларусі» (у суаўтарстве з У.А.Лобачам, 2016). Яна – аўтар-скаладальнік навуковага зборніка «Народная медыцына: рытуальна-магічная практыка» (2007), шэрагу фундаментальных слоўнікаў «Слоўнік беларускіх народных параўнанняў» (у суаўтарстве з Л.М.Салавей, 2011), «Русско-белорусский словарь сравнений» (у суаўтарстве з В.М.Макіенка, 2018) і інш. Галоўны рэдактар і адзін з асноўных аўтараў энцыклапедычнага слоўніка «Міфалогія беларусаў» (2011), перыядычнага навуковага выдання «Беларускі фальклор: матэрыялы і даследаванні» (выдаецца з 2014 г.), аўтар ідэі стварэння серыі выданняў «Фальклор роднага краю», скіраванай на папулярызацыю народнай творчасці асобных беларускіх вёсак.

Высокі навуковы аўтарытэт, самаадданая праца на пасадзе загадчыка аддзела і актыўнае міжнароднае супрацоўніцтва дазволілі Т.Валодзінай вывесці айчынную фалькларыстыку на якасна новы тэарэтычны ўзровень і зрабіць яе адной з паспяховых галін сучаснай беларускай гуманітарыстыкі.

Таццяна Васільеўна годна працягвае высакародную працу слыханых папярэднікаў-фалькларыстаў, шчыра дбае аб захаванні ўнікальнай нематэрыяльнай культурнай спадчыны беларусаў, рупліва збірае невычэрпныя скарбы народнай мудрасці і творчасці роднай зямлі, што асабліва актуальна ў сувязі з мерапрыемствамі Года малой радзімы.

Супрацоўнікі аддзела фалькларыстыкі і культуры славянскіх народаў, калегі, сябры і вучні шчыра віншуюць Таццяну Васільеўну з юбілеем і зычаць моцнага здароўя, шчасця, дабрабыту і доўгіх гадоў плённай навуковай дзейнасці!

## КРАЯВІДЫ МАЛОЙ РАДЗІМЫ

В НАН Беларусі открылась выставка акварельных работ академика НАН Беларусі Александра Локотко «Краявиды малой родины», посвященная Году малой родины.

Ее автор – директор Центра исследований белорусской культуры, языка и литературы НАН Беларусі, архитектор, известный исследователь культуры и быта белорусского народа, историко-культурных ландшафтов, архитектуры.

На протяжении многих лет А.Локотко путешествовал по Беларуси в составе научно-исследовательских экспедиций, выполнил не одну серию зарисовок и графических работ пейзажей различных регионов, заповедных уголков нашей страны.

Любимая тема художника – природа, ландшафтные сельские пейзажи, типичные белорусские деревни (Заречье, Поселение, Низок, Залесье), хутора, городки (Рубежичи, Деречин, Раков), памятники народного зодчества. Его произведения отличаются поэтичностью и лиризмом, проникнуты любовью к родной земле, воспевают ее неповторимое великолепие, продолжают развивать традиции белорусских художников.



Всего за годы творчества А.Локотко создал более четырехсот акварелей и графических работ.

Году малой родины посвящена и книга А.Локотко «Цвета и легенды родных просторов», вышедшая недавно в издательстве «Белорусская наука». В ней представлено около 200 произведений акварельной живописи и графики.

Пресс-служба НАН Беларусі  
Фото С.Дубовика, «Навука»



Уважаемые читатели!

Следующий номер газеты «Навука» выйдет в преддверие празднования 25-летия Международной ассоциации академий наук и будет посвящен ее деятельности. Мы расскажем не только об истории МААН, но и о современных задачах, новых ориентирах в ее работе. Будет представлена информация об основных научных конференциях, которые пройдут в рамках торжественных мероприятий.

**НАВУКА**

www.gazeta-navuka.by

Заснавальнік: Нацыянальная акадэмія навук Беларусі  
Выдавец: РУП «Выдавецкі дом «БЕЛАРУСКАЯ НАВУКА»  
Індэксы: 63315, 633152. Рэгістрацыйны нумар 389. Тыраж 919 экз. Зак. 1161

Фарма: 60 × 84/4,  
Аб'ём: 2,3 ул.-выд. арк., 2 д. арк.  
Падпісана да друку: 11.09.2018 г.  
Кошт дагаворны  
Надрукавана:  
РУП «Выдавецтва «Беларускі Дом друку»,  
ЛП № 02330/106 ад 30.04.2004  
Пр-т Незалежнасці, 79, 220013, Мінск

Галоўны рэдактар  
Сяргей Уладзіміравіч ДУБОВИК,  
тэл.: 284-02-45  
Тэлефоны рэдакцыі:  
284-16-12 (тэл./ф.), 284-24-51  
E-mail: vedey@tut.by  
Рэдакцыя: 220072,  
г. Мінск, вул. Акадэмічная, 1,  
пакоі 118, 122, 124

Рукапісы рэдакцыя не вяртае і не рэцензуе.  
Рэдакцыя можа друкаваць артыкулы ў парадку абмеркавання, не падзяляючы пункту гледжання аўтара.  
Пры перадруку спасылка на «НАВУКУ» абавязковая.  
Аўтары апублікаваных у газеце матэрыялаў нясуць адказнасць за іх дакладнасць і гарантуюць адсутнасць звестак, якія складаюць дзяржаўную тайну.

ISSN 1819-1444

